



ASSOCIATION DU PERSONNEL STAFF ASSOCIATION

* JOURNEE D'ETUDE PLENIERE *
* *
* NOUS RAPPELONS A NOS COLLEGUES QUE SAMEDI 4 *
* A 9H. DANS LA SALLE DU CONSEIL, AURA LIEU LA *
* REUNION PLENIERE DES GROUPES D'ETUDES. *
* PRESENTATION DE LA PREMIERE SYNTHESE DES TRA- *
* VAUX CONCERNANT LES STATUT ET REGLEMENT. *

COMITE EXECUTIF

Groupes électoraux : Un contact sera pris par D. AMATI avec les attachés rémunérés pour discuter avec eux leur type de représentation dans le Conseil du Personnel. Une approche similaire aura lieu par l'intermédiaire du Comité des Utilisateurs du CERN pour les attachés non-rémunérés. Les scrutateurs étudieront la structure de représentation actuelle et soumettront des propositions au Conseil du Personnel.

Procédure de non-renouvellement de contrat à terme fixe : Un document a été soumis au Comité Exécutif et servira d'aide-mémoire pour discussion au CCP du 2 février.

Horaires de travail : L'horaire de travail des pompiers sera proposé à l'ordre du jour du CCP de mars.

CONSEIL

Considérant l'incidence de la semaine de congés scolaires du 13 au 17 février en Suisse et en France, le Comité Exécutif a décidé de dédoubler la réunion initialement prévue le 15/2. Il y aura donc une réunion du Conseil le 9 février pour désigner les négociateurs et experts qui représenteront l'Association dans le Groupe d'étude du Comité des Finances sur les Statut et Règlement et un Conseil le 23 février pour approuver le compte-rendu d'activités soumis à l'Assemblée Générale.

* WORKSHOP ON THE REVIEW OF THE STAFF RULES AND *
* REGULATIONS *
* *
* YOU ARE REMINDED THAT THE WORKSHOP WILL TAKE *
* PLACE ON SATURDAY 4 FEBRUARY AT 9 A.M. IN THE *
* COUNCIL CHAMBER. THE AGENDA WILL INCLUDE A *
* FIRST ANALYSIS OF THE FINDINGS OF THE VARIOUS *
* WORKING PARTIES. *

EXECUTIVE COMMITTEE

Electoral Groups : D. AMATI will contact the paid associates in order to discuss how they should be represented in the Staff Council. A similar approach will be made via the Advisory Committee of CERN Users concerning unpaid associates.

A group consisting of the polling officers will study the present structure of staff representation and submit proposals to the Staff Council.

Procedure to be applied in cases of non-renewal of contract :

A document was submitted to the Executive Committee and will serve as a brief for the discussion in the Standing Advisory Committee on 2 February.

Working hours : It is proposed to include a discussion on the working hours of the CERN firemen on the agenda of the Standing Advisory Committee at its March meeting.

STAFF COUNCIL

Since both Swiss and French schools will break up for their half-term holiday during the week of 13-17 February, the Executive Committee has decided to split the Council meeting initially scheduled for 15 February into two parts. The Council will first meet on 9 February in order to appoint the negotiating team and experts who will represent the Staff Association in the Finance Committee Working Group on the Review of the Staff Rules and Regulations. The second meeting will be held on 23 February, when the Annual Report to be presented to the Ordinary General Meeting will be submitted for approval.

ELECTION A LA COMMISSION DU FONDS D'ENTRAIDE

Conformément au règlement approuvé par le Comité Consultatif Permanent le 1er septembre 1977, l'entrée en vigueur des nouveaux Statuts entraîne la démission de tous les membres de la Commission actuelle du Fonds d'Entraide.

Les personnes intéressées par l'activité de ce Fonds, sont invitées à faire acte de candidature avant le 20 février inclus.

Elles peuvent adresser leur demande à la Secrétaire de la Commission, Mlle F. VERMETTE (Tél 4870) ou prendre contact avec l'un des membres suivants:

M. GRILLET/EP Tel.3834
M. MARCEAU/SB Tel.2194
M. ROSSA/SPS Tel.4853

CLUBS

CLUB DE LECTURE FRANCAIS

Prochaine commande de livres : 8 Février
Les suggestions pour le club ainsi que les commandes personnelles sont à faire parvenir à M. STUDER/ISR

SKI CLUB

COURS SKI ALPIN JURA : Nous rappelons que les cours de ski alpin qui se sont déroulés dans le Jura, sont terminés, le dernier ayant eu lieu le samedi 28 janvier pour les enfants et les adultes.

COURS DE SKI ENFANTS : Samedi 4 février, Passage des Etoiles à Crozet de la Flèche à Lélex . Il serait souhaitable que les tests commencent à 14h00. Donc priorité aux élèves pour prendre le télécabine de Crozet. Les moniteurs les réceptionneront à la gare supérieure . La remise des insignes (flèches et étoiles) aura lieu à la gare supérieure (sous-sol) à partir de 16h30.

CONCOURS ANNUEL SKI ALPIN "ENFANTS"

Date: dimanche 5 février,
Lieu: station de Crozet (jura)
Type: slalom géant facile (2 manches)
Inscriptions: dernier délai vendredi 3 février à la Permanence de 15h à 18h30.
Droit d'inscription : 2 FS.
Avis aux parents des concurrents.
Etre si possible à 9h30 à la gare supérieure du télécabine (un autre concours a lieu dans la même station). Pour le prix du forfait, préciser l'appartenance au Club et l'inscription au concours.

ELECTIONS TO THE BOARD OF THE MUTUAL AID FUND

In accordance with the General Regulations approved by the Standing Advisory Committee on 1 September 1977, all the members currently serving on the Board of the Mutual Aid Fund will remain in office only until the next Ordinary General Meeting of the Staff Association.

Anybody interested in helping to run the Mutual Aid Fund is kindly requested to submit their nomination by 20 February.

Please send your nominations to the Board Secretary, Miss F. VERMETTE (ext.4870) or contact one of the following members :

M. GRILLET/EP ext.3834
M. MARCEAU/SB ext.2194
M. ROSSA/SPS ext.4853

MODELES REDUITS

Notre prochaine réunion aura lieu Lundi 6 Février 1978 au 2ème étage du restaurant TORTELLA.
Nous rappelons à nos membres que du matériel, des livres et des revues seront mis à leur disposition.

WOMEN'S CLUB

Each month, normally the first Tuesday, members of the CERN Women's Club welcome newly arrived wives to help with integration into the local community. The meetings take place in the Coffee Lounge, Restaurant No.2 (Tortella) from 2.15 p.m. to 4 p.m.. The next meeting will be on 7th February 1978.

CINE CLUB

To day Friday 3rd February - CITY LIGHTS - (1931) Charlie Chaplin died a few weeks ago but his films live on. We are pleased to be able to show one of his most typical in homage to a great personality in the history of the cinema. As usual, slapstick and some crude gags are balanced with tender romance as Charlie falls in love with a blind flower girl.
Auditorium. 20.30 No age limit.

CLUB HIPPIQUE

Présentation de films sur les chevaux et les chasses-à-courre en Irlande par Equitour.
- 7 février 78 à 20h15 Salle de la société de Cavalerie,
rue du Stand - Café de l'Arquebuse.
- 8 février à 20h00 - Manège d'Onex - Ch. Gustave Rochette,
- 15 février à 20h00 - nouveau Manège de Genève route de Thonon - Vesenz.